A. Vocabulary. Listen and repeat.

ngura Wiltja

pana

apu

ya:ltjingka

ya:ltjikutu

ya:ltjinguru

anapala

amata

ananyi

anu

ankuku

ara!

B. Listen and repeat these items and fix the English meanings in

ngura

camp, home

wiltja

shade, hut

pana

ground

. apu

stone, mountains

ya:ltjingka

where at?

ya:ltjikutu

where to?

ya:ltjingu<u>r</u>u

where from?

anapala

Ernabella

ama<u>t</u>a

Musgrave Park

ananyi

is, am, are going

anu

went

ankuku

Will go

ara!

go!

C. Listen to the following sentences and repeat them.

wati pa<u>n</u>angka nyinanyi

wati wiltjangka nyinanyi

wati ngurangka nyinanyi

wati apungka nyinanyi

minyma ngurangka nyinanyi

minyma wiltjangka nyinanyi

ngayulu ngurangka nyinanyi

ngayulu panangka nyinanyi

nyuntu ya:ltjingka nyinanyi?

ngayulu a<u>n</u>apalala nyinanyi

nyupali ya:ltjingka nyinanyi?

ngali amatala nyinanyi

wati ngurakutu ananyi

wati apukutu ananyi

Wati wiltjakutu ananyi

tjitji ngurakutu ananyi

tjitji ngurakutu anu tjitji ngurakutu ankuku

nyuntu ya:ltjikutu ananyi? ngayulu ngurakutu ananyi nyupali ya:ltjikutu ananyi? ngali anapalalakutu ananyi wati nguranguru pitjanyi wati apungu<u>r</u>u pitjanyi minyma wiltjangu<u>r</u>u pitjanyi Ingkatjinya anapalalanguru pitjanyi Ingkatjinya anapalalanguru pitjangu Ingkatjinya a<u>n</u>apalalangu<u>r</u>u pitjaku nyuntu ya:ltjingu<u>r</u>u pitjangu? ngayulu ama<u>t</u>alangu<u>r</u>u pitjangu nyura ya:ltjinguru pitjangu? nganana amatalanguru pitjangu

Listen to the sentences again and repeat them. At the same time fix the English in your mind:

wati pa<u>n</u>angka nyinanyi wati wiltjangka nyinanyi wati ngurangka nyinanyi wati apungka nyinanyi minyma ngurangka myinanyi minyma wiltjangka nyinanyi ngayulu ngurangka nyinanyi ngayulu panangka nyinanyi nyuntu ya:ltjingka nyinanyi? ngayulu a<u>n</u>apalala nyinanyi nyupali ya:ltjingka nyinanyi? ngali amatala nyinanyi. wati ngurakitu. ananyi wati apukutu ananyi wati wiltjakutu ananyi tjitji ngurakutu ananyi tjitji ngurakutu anu tjitji ngurakutu ankuku nyuntu ya:ltjikutu ananyi? ngayulu ngurakutu ananyi nyupali ya:ltjikutu ananyi? ngali a<u>n</u>apalalakutu ananyi wati ngurangu<u>r</u>u pitjanyi wati apunguru pitjanyi. minyma wiltjanguru pitjanyi. Ingkatjinya a<u>n</u>apalalangu<u>r</u>u pitjanyi

The man is sitting on the ground. The man is sitting in the shade. The man is sitting in camp. The man is sitting on the stone. The woman is sitting in camp. The woman is sitting in the shade. I am sitting in camp. I am sitting on the ground. Where do you live? I live at Ernabella. Where do you two live? We two live at Musgrave Park. The man is going to camp. The man is going to the mountain. The man is going to the shade The child is going to camp. The child went to camp. The child will go to camp. Where are you going? I am going to camp. Where are you two going? We two are going to Ernabella. The man is coming from camp. The man is coming from the mountain. The woman is coming from the shade. Ingkatji is coming from Ernabella. Ingkatjinya anapalalanguru pitjangu

Ingkatjinya anapalalanguru pitjaku nyuntu ya:ltjingu<u>r</u>u pitjangu? ngayulu amatalanguru pitjangu nyura ya:ltjinguru pitjangu? nganana amatalanguru pitjangu

Ingkatji will come from Ernabella. Where did you come from? I came from Musgrave Park. Where did you all come from? We came from Musgrave Park.

Ingkatji came from Ernabella.

E. Substitutions. You hear a model and a cue. Use the cue to construct your sentence, like this:

You hear: wati ya:ltjingka nyinanyi?/ngurangka (Where is the man?) (in camp)

You say: wati ngurangka nyinanyi (The man is in camp.) Off you go.

Model 1. wati ya:ltjingka nyinanyi?/ngurangka wati ngurangka nyinanyi

wati ya:ltjingka nyinanyi?/wiltjangka

wati wiltjangka nyinanyi

wati ya:ltjingka nyinanyi?/apungka

wati apungka nyinanyi

wati ya:ltjikutu ananyi?/ngurakutu

wati ngurakutu ananyi

wati ya:ltjikutu ananyi?/wiltjakutu

wati wiltjakutu ananyi

wati ya:ltjikutu ananyi?/apukutu

wati apukutu ananyi

wati ya:ltjinguru pitjanyi?/nguranguru

wati ngurangu<u>r</u>u pitjanyi

wati ya:ltjinguru pitjanyi?/wiltjanguru

wati wiltjangu<u>r</u>u pitjanyi

wati ya:ltjinguru pitjanyi?/apunguru

wati apungu<u>r</u>u pitjanyi

Model 2. You will hear a question in the you form followed by a cue which will be a place name. Use the cue to answer in the first person (I or me).

> Like this: You hear: nyuntu ya:ltjingka nyinanyi%anapalala

(Where do you live?)

You say: ngayulu anapalala nyinanyi

(I live at Ernabella) Off you go. nyuntu ya:ltjingka nyinanyi?/anapalala ngayulu a<u>n</u>apalala nyinanyi

nyuntu ya:ltjingka nyinanyi?/amatala

ngayulu amatala nyinanyi

nyupali ya:ltjingka nyinanyi?/anapalala ngali a<u>n</u>apalala nyinanyi

nyupali ya:ltjingka nyinanyi?/amatala ngali ama<u>t</u>ala nyinanyi

nyura ya:ltjingka nyinanyi?/anapalala ngana<u>n</u>a a<u>n</u>apalala nyinanyi

nyura ya:ltjingka nyinanyi?/amatala ngana<u>n</u>a ama<u>t</u>ala nyinanyi

nyuntu ya:ltjikatu ananyi?/anapalala kutu ngayulu anapalalakutu ananyi

nyupali ya:ltjikutu ananyi?/anapalalakutu ngali a<u>n</u>apalalakutu ananyi

nyura ya:ltjikutu ananyi?/anapalalakutu nganana anapalalakutu ananyi

nyuntu ya:ltjinguru pitjanyi?/amatalanguru ngayulu ama<u>t</u>alangu<u>r</u>u pitjanyi

nyupali ya:ltjinguru pitjanyi?/amatalanguru ngali amatalanguru pitjanyi nyura ya:ltjinguru pitjanyi?/amatalanguru nganana amatalanguru pitjanyi

Model 3. You will hear a statement using the single pronoun form. You are to change this to the short form.

Like this: You hear: ngayulu ngurangka nyinanyi You say: ngurangkana nyinanyi Off you go.

ngayulu ngurangka nyinanyi/
ngurangkana nyinanyi
nyuntu ngurangka nyinanyi/
ngurangkan nyinanyi
paluru ngurangka nyinanyi/
ngurangka nyinanyi
ngali ngurangka nyinanyi/
ngurangkali nyinanyi
nganana ngurangka nyinanyi/
ngurangkala nyinanyi/
ngurangkala nyinanyi

tjana ngurangka nyinanyi/ ngurangkaya nyinanyi

ngayulu ngurakutun ananyi/ ngurakutu<u>n</u>a ananyi

nyuntu ngurakutu ananyi/ ngurakutun ananyi paluru ngurakutu ananyi/ ngurakutu ananyi ngali ngurakutu ananyi/ ngurakutuli ananyi ngana<u>n</u>a ngurakutu ananyi/ ngurakutula ananyi tjana ngurakutu ananyi/ ngurakutuya ananyi ngayulu anapalalanguru pitjanyi/ anapalalanguruna pitjanyi nyuntu anapalaimguru pitjinyi/ a<u>n</u>apalalangu<u>r</u>un pitjanyi paluru anapalalanguru pitjanyi/ anapalakanguru pitjenyi. ngali a<u>n</u>apalalangu<u>r</u>u pitjanyi/ a<u>n</u>apalalangu<u>r</u>uli pitjanyi ngana<u>n</u>a a<u>n</u>apalalanguru pitjanyi/ anapalalangurula pitjanyi tjana anapalalanguru pitjanyi/ anapalalanguruya pitjanyi

Page 5

Translation into the language.

The man is going to camp. The man went to the shade. The woman will go to the mountain. minyma apukutu ankuku The man is coming to camp. The child comes to the shade. The woman will go to Ernabella. Where is the man coming from? Where will the woman come from? Where did the 'roo come from?

wati ngurakutu ananyi wati wiltjakutu anu wati ngurakutu pitjanyi tjitji wiltjakutu pitjangu minyma anapalalakutu ankuku wati ya:ltjinguru pitjanyi? minyma ya:ltjinguru pitjaku? malu ya:ltjinguru pitjangu?

For the next sentences use short forms:

Where are you going?

ya: ltjikutun ananyi

Where did she come from?

ya: ltjinguru pitjangu?

Where will we two go?

ya: ltjikutuli ankuku?

End of Unit 14